



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
17 March 2015  
Russian  
Original: English

---

**Третья Всемирная конференция  
Организации Объединенных Наций  
по уменьшению опасности бедствий**  
Сендай, Япония, 14–18 марта 2015 года  
Пункт 7(b) повестки дня  
**Полномочия представителей на Конференции**

## Доклад Комитета по проверке полномочий

*Председатель:* г-н Шамим Ахсан (Бангладеш)

1. Правило 4 правил процедуры третьей Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий гласит:

В начале работы Конференции назначается Комитет по проверке полномочий. При определении его состава за основу принимается состав Комитета по проверке полномочий Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций на ее шестьдесят девятой сессии. Он проверяет полномочия представителей и незамедлительно представляет доклад Конференции.

2. На своем 1-м пленарном заседании 14 марта 2015 года Конференция, в соответствии с правилом 4 своих правил процедуры, назначила в состав Комитета по проверке полномочий те же страны, которые входят в состав Комитета по проверке полномочий Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций на ее шестьдесят девятой сессии, а именно: Бангладеш, Бразилию, Данию, Китай, Намибию, Российскую Федерацию, Сенегал, Соединенные Штаты Америки и Ямайку.

3. Комитет по проверке полномочий провел одно заседание 17 марта 2015 года.

4. Председателем Комитета единогласно был избран Постоянный представитель Бангладеш при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве Шамим Ахсан.

5. Комитет имел в своем распоряжении меморандум секретариата Конференции от 16 марта 2015 года о полномочиях представителей государств и Европейского союза, участвующих в Конференции. Представитель Управления по правовым вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций устно



дополнила содержание меморандума информацией о полномочиях и сообщениях, полученных после подготовки меморандума.

6. Как отмечалось в пункте 1 меморандума и в устном заявлении представителя Управления по правовым вопросам, официальные полномочия представителей на Конференции, в порядке, предусмотренном правилом 3 правил процедуры Конференции, были получены на момент заседания Комитета от следующих 59 государств: Австрии, Анголы, Бангладеш, Барбадоса, Беларуси, Бельгии, Бенина, Бразилии, Брунея-Даруссалама, Бутана, Вануату, Венгрии, Гвинеи, Гвинеи-Бисау, Греции, Зимбабве, Индонезии, Испании, Италии, Камеруна, Катара, Колумбии, Конго, Коста-Рики, Кубы, Лаосской Народно-Демократической Республики, Латвии, Лесото, Либерии, Малави, Мальдивских Островов, Мальты, Мексики, Мьянмы, Науру, Непала, Норвегии, Объединенной Республики Танзания, Омана, Польши, Португалии, Российской Федерации, Румынии, Самоа, Сенегала, Сент-Люсии, Сингапура, Словении, Соединенных Штатов, Соломоновых Островов, Таиланда, Тимора-Лешти, Финляндии, Хорватии, Чешской Республики, Швеции, Эквадора, Японии и Святого Престола.

7. Как отмечалось в пункте 2 меморандума и в устном заявлении, информация, касающаяся назначения представителей государств и Европейского союза на Конференции, была к моменту заседания Комитета представлена Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций в сообщениях от главы государства или правительства или министра иностранных дел, переданных по факсимильной связи, либо в письме или вербальной ноте соответствующего представительства, от Европейского союза и следующих 128 государств: Австралии, Азербайджана, Албании, Алжира, Антигуа и Барбуда, Аргентины, Армении, Афганистана, Багамских Островов, Бахрейна, Болгарии, Боливии (Многонационального Государства), Боснии и Герцеговины, Ботсваны, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшей югославской Республики Македонии, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Вьетнама, Габона, Гайаны, Гаити, Гамбии, Ганы, Гватемалы, Германии, Гондураса, Гренады, Грузии, Дании, Демократической Республики Конго, Джибути, Доминиканской Республики, Доминики, Египта, Замбии, Йемена, Израиля, Индии, Иордании, Ирака, Ирана (Исламской Республики), Ирландии, Исландии, Кабо-Верде, Казахстана, Камбоджи, Канады, Кении, Кипра, Кирибати, Китая, Коморских Островов, Кот-д'Ивуара, Кувейта, Кыргызстана, Ливана, Ливии, Литвы, Люксембурга, Маврикия, Мавритании, Мадагаскара, Малайзии, Мали, Марокко, Маршалловых Островов, Микронезии (Федеративных Штатов), Мозамбика, Монголии, Намибии, Нигера, Нигерии, Нидерландов, Никарагуа, Новой Зеландии, Объединенных Арабских Эмиратов, Островов Кука, Пакистана, Палау, Панамы, Папуа — Новой Гвинеи, Парагвая, Перу, Республики Корея, Республики Молдова, Руанды, Сальвадора, Сан-Томе и Принсипи, Саудовской Аравии, Свазиленда, Сейшельских Островов, Сент-Винсента и Гренадин, Сербии, Сирийской Арабской Республики, Словакии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Судана, Сьерра-Леоне, Таджикистана, Того, Тонги, Тринидада и Тобаго, Тувалу, Туниса, Туркменистана, Турции, Уганды, Узбекистана, Украины, Уругвая, Фиджи, Филиппин, Франции, Центральноафриканской Республики, Чада, Черногории, Чили, Швейцарии, Шри-Ланки, Экваториальной Гвинеи, Эритреи, Эстонии, Эфиопии, Южного Судана, Южной Африки, Ямайки и Государства Палестина.

8. Как отмечалось в пункте 3 меморандума и в устном заявлении, следующие 10 государств, приглашенных для участия в Конференции, не сообщили Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций к моменту заседания Комитета никакой информации о своих представителях на Конференции: Андорра, Белиз, Корейская Народно-Демократическая Республика, Лихтенштейн, Монако, Ниуэ, Сент-Китс и Невис, Сан-Марино, Сомали и Суринам.

9. Комитет постановил признать представителей всех государств и Европейского союза, перечисленных в пунктах 1 и 2 меморандума и в устном заявлении, при том понимании, что официальные полномочия представителей государств, указанных в пункте 7 настоящего доклада, будут доведены до сведения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в кратчайшие сроки.

10. Комитет принял без голосования следующий проект резолюции:

*Комитет по проверке полномочий,*

*изучив* полномочия представителей на третьей Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий,

*признает* полномочия представителей государств и Европейского союза, указанных в пунктах 1 и 2 меморандума секретариата.

11. Комитет постановил, без голосования, рекомендовать Конференции принять проект резолюции (см. пункт 13).

12. С учетом вышеизложенного настоящий доклад представляется Конференции.

### **Рекомендация Комитета по проверке полномочий**

13. Комитет рекомендует Конференции принять следующий проект резолюции:

#### **Полномочия представителей на третьей Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий**

*Третья Всемирная конференция Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий,*

*рассмотрев* доклад Комитета по проверке полномочий и содержащуюся в нем рекомендацию,

*утверждает* доклад Комитета по проверке полномочий.